



Ispravak

Obavijest o izmjenama ili dodatnim informacijama

Direktiva 2014/23/EU
Direktiva 2014/24/EU
Direktiva 2014/25/EU

Podsjetnik: ako ispravci ili izmjene dovedu do značajne izmjene uvjeta iz osnovnog poziva na nadmetanje, potrebno je produžiti izvorno predviđene rokove ili pokrenuti novi postupak.

Odjeljak I: Javni naručitelj/naručitelj

I.1) Nazivi adrese ¹

Službeni naziv: Grad Nova Gradiška		Nacionalni registracijski broj: ² 08658615403	
Poštanska adresa: Trg kralja Tomislava 1			
Mjesto: Nova Gradiška	NUTS kod: HR024	Poštanski broj: 35400	Država: Hrvatska
Osoba za kontakt: Ivana Kulić		Telefon: +385 913620114	
E-pošta: ivana.kulic@novagrdiska.hr		Telefaks:	
Internetska(-e) adresa(-e)			
Glavna adresa: (URL) www.novgradiska.hr			
Adresa profila kupca: (URL)			

Ostali naručitelji u slučaju zajedničke nabave

. Službeni naziv:

Nacionalni registracijski broj:

Poštanska adresa:			
Mjesto:	NUTS kod:	Poštanski broj:	Država:
Osoba za kontakt:		Telefon:	
E-pošta:		Telefaks:	
Internetska(-e) adresa(-e):			
Glavna adresa:			
Adresa profila kupca:			

Odjeljak II: Predmet

II.1) Opseg nabave

II.1.1) Naziv: Izrada projektno-tehničke dokumentacije za izgradnju zgrade dječjeg vrtića Jug	Referentni broj: ² 116-1-11/23
II.1.2) Glavna CPV oznaka: 71220000	Dodatna CPV oznaka:
II.1.3) Vrsta ugovora <input type="checkbox"/> Radovi <input type="checkbox"/> Roba <input checked="" type="checkbox"/> Usluge	
II.1.4) Kratak opis: Predmet nabave je pružanje usluge izrade projektno-tehničke dokumentacije za ishođenje građevinske dozvole za izgradnju Dječjeg vrtića Jug prema Projektnom zadatku (Prilog 2.)	

Odjeljak VI: Dopunski podaci

VI.5) Datum slanja ove obavijesti: 16.05.2023

VI.6) Upućivanje na izvornu obavijest

Osnovna obavijest poslana preko sljedećeg <input type="checkbox"/> eNotices <input checked="" type="checkbox"/> TED eSender <input type="checkbox"/> Druga sredstva: Korisničko ime za uslugu TED eSender: Korisničko ime kupca za uslugu TED eSender:

Upućivanje na obavijest:
Broj objave u Dodatku SL-u:
Datum slanja izvorne obavijesti:

Odjeljak VII: Izmjene

VII.1) Informacije koje se izmjenjuju ili dodaju

VII.1.1) Razlozi za izmjenju⁷

- Izmjena izvornih podataka koje je dostavio javni naručitelj
 Objava na TED-u nije u skladu s izvornim podacima koje je dostavio javni naručitelj

VII.1.2) Tekst koji je potrebno ispraviti u izvornoj obavijesti¹ (molimo navedite odgovarajući odjeljak i broj stavka u izvornoj obavijesti)

<p>Broj odjeljka: VI.3 Grupa br.: Mjesto na kojem se nalazi tekst koji je potrebno izmjeniti: Dodatni podaci:</p>	<p>Umjesto:</p>	<p>Glasi: U rokove izvršenja ne ulazi vrijeme potrebno za ishođenje posebnih uvjeta tj. građevinske dozvole.</p>
<p>Broj odjeljka: III.2.2 Grupa br.: Mjesto na kojem se nalazi tekst koji je potrebno izmjeniti: Uvjeti izvršenja ugovora:</p>	<p>Umjesto:</p> <p>Ugovor se ima izvršavati sukladno uvjetima i zahtjevima iz ove Dokumentacije o nabavi. Pružatelj usluge je dužan ugovorene usluge pružati stručno i kvalitetno u skladu s pozitivnim propisima i pravilima struke te sukladno odredbama Ugovora o javnoj nabavi, Dokumentaciji o nabavi, Projektnom zadatku te Troškovniku.</p> <p>Pružatelj usluge potpisom ugovora o javnoj nabavi potvrđuje da su mu poznati svi uvjeti za izvršenje usluga koje su predmet ove nabave, da je proučio dokumentaciju te da je dobio sve potrebne informacije o svim okolnostima koje mogu utjecati na izvršenje ugovorenih usluga. Pružatelj usluge neće imati pravo na naknadnu izmjenu odredbi ugovora o javnoj nabavi s osnova nepoznavanja uvjeta iz prethodne rečenice ove točke dokumentacije o nabavi.</p> <p>Na sva pitanja koja se tiču pravila, uvjeta, načina i postupka nabave, a nisu regulirana ovom Dokumentacijom o nabavi primjenjivat će se odredbe ZJN 2016, Pravilnika o dokumentaciji te drugi relevantni zakoni i podzakonski propisi Republike Hrvatske. Na ostale bitne uvjete u vezi s predmetom nadmetanja i ugovorom o javnoj nabavi s odabranim ponuditeljem odgovarajuće će se primjenjivati odredbe Zakona o obveznim odnosima te ostalih propisa koji reguliraju predmet i vrstu tog ugovora.</p> <p>U slučaju da između Naručitelja i odabranog ponuditelja postoji odnos s međunarodnim obilježjem, Naručitelj zahtijeva da se kao mjerodavno primijeni hrvatsko pravo na što gospodarski subjekt pristaje podnošenjem ponude.</p> <p>Odabrani ponuditelj se obvezuje ugovorene usluge izvršavati s obveznim angažmanom svih stručnjaka koje je naveo u ponudi.</p> <p>Svi gospodarski subjekti iz odabrane ponude i od njih angažirani ljudski resursi dužni su u obavljanju poslova koji su predmet ove nabave primjenjivati propise RH i operativno se služiti hrvatskim jezikom i latiničnim pismom. Strana osoba koja će za obavljanje ovih poslova koristiti uslugu prevođenja, čini to na vlastitu odgovornost i trošak.</p> <p>Ugovor će se dopuniti odredbama koje se odnose na podugovaratelje ukoliko Ponuditelj namjerava dio ugovora o javnoj nabavi dati u podugovor. Odabrani ponuditelj smije tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi mijenjati</p>	<p>Glasi:</p> <p>Ugovor se ima izvršavati sukladno uvjetima i zahtjevima iz ove Dokumentacije o nabavi. Pružatelj usluge je dužan ugovorene usluge pružati stručno i kvalitetno u skladu s pozitivnim propisima i pravilima struke te sukladno odredbama Ugovora o javnoj nabavi, Dokumentaciji o nabavi, Projektnom zadatku te Troškovniku.</p> <p>Pružatelj usluge potpisom ugovora o javnoj nabavi potvrđuje da su mu poznati svi uvjeti za izvršenje usluga koje su predmet ove nabave, da je proučio dokumentaciju te da je dobio sve potrebne informacije o svim okolnostima koje mogu utjecati na izvršenje ugovorenih usluga. Pružatelj usluge neće imati pravo na naknadnu izmjenu odredbi ugovora o javnoj nabavi s osnova nepoznavanja uvjeta iz prethodne rečenice ove točke dokumentacije o nabavi.</p> <p>Na sva pitanja koja se tiču pravila, uvjeta, načina i postupka nabave, a nisu regulirana ovom Dokumentacijom o nabavi primjenjivat će se odredbe ZJN 2016, Pravilnika o dokumentaciji te drugi relevantni zakoni i podzakonski propisi Republike Hrvatske. Na ostale bitne uvjete u vezi s predmetom nadmetanja i ugovorom o javnoj nabavi s odabranim ponuditeljem odgovarajuće će se primjenjivati odredbe Zakona o obveznim odnosima te ostalih propisa koji reguliraju predmet i vrstu tog ugovora.</p> <p>U slučaju da između Naručitelja i odabranog ponuditelja postoji odnos s međunarodnim obilježjem, Naručitelj zahtijeva da se kao mjerodavno primijeni hrvatsko pravo na što gospodarski subjekt pristaje podnošenjem ponude.</p> <p>Odabrani ponuditelj se obvezuje ugovorene usluge izvršavati s obveznim angažmanom svih stručnjaka koje je naveo u ponudi.</p> <p>Svi gospodarski subjekti iz odabrane ponude i od njih angažirani ljudski resursi dužni su u obavljanju poslova koji su predmet ove nabave primjenjivati propise RH i operativno se služiti hrvatskim jezikom i latiničnim pismom. Strana osoba koja će za obavljanje ovih poslova koristiti uslugu prevođenja, čini to na vlastitu odgovornost i trošak.</p>

	<p>podugovaratelje za onaj dio ugovora o javnoj nabavi koji je dao u podugovor samo uz pristanak Naručitelja.</p> <p>Sukladno čl. 4. st. 4. ZJN 2016 gospodarski subjekt je obavezan tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredbi međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016.</p> <p>Naručitelj se obvezuje Pružatelju usluge pružiti sve potrebne informacije i staviti na raspolaganje dokumentaciju potrebnu za kvalitetno obavljanje ugovorene usluge.</p> <p>Pružatelj usluge ima posebnu obvezu tehničke specifikacije (tehnički opis i troškovnik) izraditi uz primjenu odredaba ZJN 2016, naročito članaka 206. do 211., Uputama za izradu troškovnika radova koje se nalaze u prilogu ovog Ugovora te važećim propisima koje se odnose na tehničke specifikacije.</p> <p>Pružatelj usluge se obvezuje bez dodatne naknade sudjelovati odnosno surađivati sa predstavnikom Naručitelja u postupku javne nabave za odabir izvođača radova u smislu ispravaka izrađenog troškovnika radova ukoliko isti nije sastavljen u skladu sa Uputama za izradu troškovnika radova koje su prilog Projektom zadatku i Zakonom o javnoj nabavi, te sudjelovati u davanju odgovora/tumačenja potencijalnim ponuditeljima u svezi projektne dokumentacije i troškovnika radova.</p> <p>7.7.1. Pravo Naručitelja na iskorištavanje autorskog djela Ugovor o javnoj nabavi koji će se sklopiti s odabranim ponuditeljem ujedno predstavlja i ugovor o stvaranju autorskog djela po narudžbi temeljem članaka 96. – 99. Zakona o autorskim i drugim srodnim pravima (NN 111/21).</p> <p>Na projektnoj dokumentaciji isporučenoj temeljem ugovora o javnoj nabavi, kao i na svim tehničkim rješenjima i podacima koji su u nju uključeni,</p>	<p>Ugovor će se dopuniti odredbama koje se odnose na podugovaratelje ukoliko Ponuditelj namjerava dio ugovora o javnoj nabavi dati u podugovor. Odabrani ponuditelj smije tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi mijenjati podugovaratelje za onaj dio ugovora o javnoj nabavi koji je dao u podugovor samo uz pristanak Naručitelja.</p> <p>Sukladno čl. 4. st. 4. ZJN 2016 gospodarski subjekt je obavezan tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredbi međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016.</p> <p>Naručitelj se obvezuje Pružatelju usluge pružiti sve potrebne informacije i staviti na raspolaganje dokumentaciju potrebnu za kvalitetno obavljanje ugovorene usluge.</p> <p>Pružatelj usluge ima posebnu obvezu tehničke specifikacije (tehnički opis i troškovnik) izraditi uz primjenu odredaba ZJN 2016, naročito članaka 206. do 211., Uputama za izradu troškovnika radova koje se nalaze u prilogu ovog Ugovora te važećim propisima koje se odnose na tehničke specifikacije.</p> <p>Pružatelj usluge se obvezuje bez dodatne naknade sudjelovati odnosno surađivati sa predstavnikom Naručitelja u postupku javne nabave za odabir izvođača radova u smislu ispravaka izrađenog troškovnika radova ukoliko isti nije sastavljen u skladu sa Uputama za izradu troškovnika radova koje su prilog Projektom zadatku i Zakonom o javnoj nabavi, te sudjelovati u davanju odgovora/tumačenja potencijalnim ponuditeljima u svezi projektne dokumentacije i troškovnika radova.</p>
<p>Broj odjeljka: II.2.5 Grupa br.: 1 Mjesto na kojem se nalazi tekst koji je potrebno izmjeniti: Kriterij troška: [1]</p>	<p>Umjesto: Da</p>	<p>Glasi: Ne</p>
<p>Broj odjeljka: II.2.5 Grupa br.: 1 Mjesto na kojem se nalazi tekst koji je potrebno izmjeniti: Kriterij je cijena [1]</p>	<p>Umjesto: Ne</p>	<p>Glasi: Da</p>
<p>Broj odjeljka: II.2.5 Grupa br.: 1 Mjesto na kojem se nalazi tekst koji je potrebno izmjeniti: Kriterij trošak / cijena [1]</p>	<p>Umjesto: Trošak</p>	<p>Glasi: Cijena</p>
<p>Broj odjeljka: II.2.5 Grupa br.: 1 Mjesto na kojem se nalazi tekst koji je potrebno izmjeniti:</p>	<p>Umjesto:</p>	<p>Glasi: 75,00</p>

Cijena - ponder [1]		
Broj odjeljka: Grupa br.: Mjesto na kojem se nalazi tekst koji je potrebno izmjeniti	Umjesto: Glavna CPV oznaka: Dodatna CPV oznaka:	Glasi: Glavna CPV oznaka: Dodatna CPV oznaka:
Broj odjeljka: IV.2.2 Grupa br.: Mjesto na kojem se nalazi tekst koji je potrebno izmjeniti Rok za dostavu ponuda	Umjesto (datum i lokalno vrijeme): 06.06.2023 08:00	Glasi (datum i lokalno vrijeme): 09.06.2023 08:00
Broj odjeljka: IV.2.7 Grupa br.: Mjesto na kojem se nalazi tekst koji je potrebno izmjeniti Datum javnog otvaranja ponuda	Umjesto (datum i lokalno vrijeme): 06.06.2023 08:00	Glasi (datum i lokalno vrijeme): 09.06.2023 08:00

VII.2) Ostali dodatni podaci

U rokove izvršenja ne ulazi vrijeme potrebno za ishođenje posebnih uvjeta tj. građevinske dozvole.

Odgovornost je javnog naručitelja/naručitelja osigurati sukladnost s pravom Europske unije i svim primjenjivim zakonima

¹ molimo ponovite koliko je god puta potrebno

² prema potrebi

⁷ obvezne informacije koje se ne objavljuju